

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (68)944

Vol. 1968/0158

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(68) 944 def.

Bruxelles, 9 dicembre 1968

Progetto di

REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO

recante modifica del regolamento (CEE) n. 950/68 del
Consiglio, del 28 giugno 1968, relativo alla tariffa
doganale comune

PROGETTO DI DECISIONE

dei rappresentanti dei governi degli Stati membri della
Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio riuniti in
sede di Consiglio relativa alla nomenclatura di taluni prodotti

(presentati dalla Commissione al Consiglio)

ALLEGATO I

Sottovoci doganali per le quali é proposto di
sopprimere l'espressione "anche decapati".

- 73.12 Nastri di ferro o di acciaio, laminati a caldo o a freddo :
- A. semplicemente laminati a caldo, anche decapati CECA
 - B. semplicemente laminati a freddo, anche decapati :
 - I. destinati alla fabbricazione della latta
(presentati in rotoli) (a) CECA
 - II. altri CEE
- 73.13 Lamiere di ferro o di acciaio, laminate a caldo o a freddo :
- B. altre lamiere :
 - I. semplicemente laminate a caldo, anche decapate,
dello spessore :
 - da a) a d) : CECA
 - II. semplicemente laminate a freddo, anche decapate,
dello spessore :
 - a) di 3 mm o più CEE
 - da b) a d) : CECA
- 73.15 Acciai legati e acciai fini al carbonio, nelle forme indicate alle voci
dal n. 73.06 al n. 73.14 incluso :
- A. Acciai fini al carbonio :
 - V. Nastri :
 - a) semplicemente laminati a caldo, anche decapati CECA
 - b) semplicemente laminati a freddo, anche decapati CEE
 - VI. Lamiere :
 - a) semplicemente laminate a caldo, anche decapate CECA
 - b) semplicemente laminate a freddo, anche decapate,
dello spessore :
 - 1) di 3 mm o più CEE
 - 2) inferiore a 3 mm CECA
 - B. Acciai legati :
 - V. Nastri :
 - a) semplicemente laminati a caldo, anche decapati CECA
 - b) semplicemente laminati a freddo, anche decapati CEE

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni
da stabilire dalle autorità competenti.

.../...

VI. Lamiere :

b) altre lamiere :

1) semplicemente laminate a caldo, anche decapate CECA

2) semplicemente laminate a freddo, anche decapate,
dello spessore :

aa) di 3 mm o più CEE

bb) inferiore a 3 mm CECA

Progetto di regolamento del

Consiglio recante modifica del regolamento (CEE)

n. 950/68 del Consiglio, del 28 giugno 1968, rela
tivo alla tariffa doganale comune

Il Consiglio delle Comunità europee,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, e in
particolare l'articolo 28,

visto il progetto di regolamento sottoposto dalla Commissione,

considerando che per le sottovoci 73.12 B II, 73.13 B II a), 73.15 A V b),
73.15 A VI b) 1, 73.15 B V b) e 73.15 B VI b) 2. aa), le modifiche indicate
nella tabella allegata al presente regolamento sono giustificate da
ragioni tecniche ispirate dalla preoccupazione di assicurare un'applicazione
uniforme della tariffa doganale comune,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo primo

L'allegata : Tariffa doganale comune, parte seconda : Tabella dei dazi,
del regolamento (CEE) n. 950/68 del Consiglio, del 28 giugno 1968, é modifi
cato in conformità alla tabella allegata al presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 1^a gennaio 1969.

Il presente regolamento é obbligatorio in tutti i suoi elementi e diret
tamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addi'

Per il Consiglio

Il Presidente

N. della tariffa	Designazione delle merci	Aliquota dei dazi	
		autonomi	convenzionali
73.12	... (immutato) ... B. semplicemente laminati a freddo : II. altri	(immutato)	(immutato)
73.13	... (immutato) ... B. (immutato) II. semplicemente laminate a freddo, dello spessore : a) di 3 mm o più	(immutato)	(immutato)
73.15	... (immutato) ... A. (immutato) V. (immutato) : b) semplicemente laminati a freddo VI. (immutato) : b) semplicemente laminate a freddo, dello spessore : 1. di 3 mm o più	(immutato)	(immutato)
	B. (immutato) : V. (immutato) : b) semplicemente laminati a freddo VI. (immutato) : b) (immutato) : 2. semplicemente laminate a freddo, dello spessore : aa) di 3 mm o più	(immutato)	(immutato)

ALLEGATO III

PROGETTO DI DECISIONE

dei rappresentanti dei governi degli Stati membri della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio riuniti in sede di Consiglio relativa alla nomenclatura di taluni prodotti.

I RAPPRESENTANTI DEI GOVERNI DEGLI STATI MEMBRI DELLA COMUNITA' EUROPEA DEL CARBONE E DELL'ACCIAIO RIUNITI IN SEDE DI CONSIGLIO

DECIDONO :

Articolo primo

La dizione "anche decapati" é soppressa nelle sottovoci doganali 73.12 A, 73.12 B I, 73.13 B I a), b), c) e d), 73.13 B II b), c), d), 73.15 A V a), 73.15 A VI a), 73.15 A VI b) 2, 73.15 B V a), 73.15 B VI b) 1 e 73.15 B VI b) 2 bb).

Articolo 2

La presente decisione, inserita nel processo verbale della sessione del Consiglio sarà pubblicata nella Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee.

I governi degli Stati membri notificheranno al Segretariato generale del Consiglio nel termine di un mese se le loro legislazioni interne richiedano particolari procedure per assicurare l'applicazione della presente decisione; se del caso, gli notificheranno senza indugio l'avvenuto compimento di tali procedure.